

Lieta C?352/08

Modehuis A. Zwijnenburg BV

pret

Staatssecretaris van Financiën

(Hoge Raad der Nederlanden l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Ties?bu aktu tuvin?šana – Direkt?va 90/434/EEK – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Piem?rojam?ba nodoklim par ?pašuma ties?bu mai?u

Sprieduma kopsavilkums

1. *Prejudici?li jaut?jumi – Tiesas kompetence – Interpret?cija, kas tiek l?gta gad?jum?, kad valsts iekš?j? situ?cij? atbilstoši valsts ties?b?s noteiktajam ir j?piem?ro Savien?bas ties?bu norma – Kompetence sniegt šo interpret?ciju*

(LESD 267. pants)

2. *Ties?bu aktu tuvin?šana – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – Direkt?va 90/434 – Dar?jumi, kuru m?r?is ir kr?pšana nodok?u jom? vai izvair?šan?s no nodok?u maks?šanas*

(Padomes Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts)

1. Ja valsts ties?bu aktos saist?b? ar š?s valsts piln?b? iekš?jo situ?ciju ir paredz?ti t?di paši risin?jumi k? Savien?bas ties?b?s, lai it seviš?i nepie?autu pilso?u diskrimin?ciju vai iesp?jamus konkurences izkrop?ojumus, no Savien?bas ties?b?m p?r?emto noteikumu vai j?dzienu vienveid?ga interpret?cija neatkar?gi no apst?k?iem, k?dos tos paredz?ts piem?rot, noteikti ir Savien?bas interes?s – lai nov?rstu interpret?cijas atš?ir?bas n?kotn?.

(sal. ar 33. punktu)

2. Direkt?vas 90/434 par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai, 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka taj? paredz?to priekšroc?bu rež?mu izmantošanu nevar atteikt nodok?u maks?t?jam, kurš ir iecer?jis nosl?gt tiesisko dar?jumu kopumu, kur? ietilpst uz??mumu apvienošana, lai izvair?tos no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u maks?šanas, jo šis nodoklis neietilpst š?s direkt?vas piem?rošanas jom?.

Dal?bvalstis tikai iz??muma k?rt? un ?pašos gad?jumos var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot š?s direkt?vas noteikumus vai ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas. T?d?j?di Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts k? iz??muma noteikums ir j?interpret? šauri, ?emot v?r? t? tekstu, m?r?i, k? ar? kontekstu, kur? tas iek?aujas. Ekonomiski pamatotiems m?r?iem atsaucoties uz dar?jum? l?dzdarbojošos uz??mumu restrukturiz?ciju vai darb?bas racionaliz?ciju, kuru gad?jum? nav aizdomu par kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?iem, min?t? norma aprobežojas vien?gi ar uz??mumu apvienošanos un citiem ar reorganiz?ciju saist?tiem

dar?jumiem un t?d?? ir piem?rojama tikai attiec?b? uz nodok?iem, kurus ir j?maks? sakar? ar min?tajiem dar?jumiem.

Turkl?t ar Direkt?vu 90/434 piln?b? nesaska?o nodok?us, ko dr?kst iekas?t sakar? ar daž?du dal?bvalstu sabiedr?bu apvienošanu vai l?dz?gu dar?jumu. Paredzot konkurencei neitr?lus noteikumus nodok?u jom?, ar šo direkt?vu tiek labotas tikai zin?mas ne?rt?bas nodok?u jom?, kas saist?tas ar uz??mumu p?rrobežu restrukturiz?ciju. No t? izriet, ka tikai saist?b? ar Direkt?v? 90/434 konkr?ti min?tiem nodok?iem var tikt izmantotas ar šo direkt?vu izveidot?s priekšroc?bas un t?d?j?di tie var ietilpt š?s direkt?vas 11. panta 1. punkta a) apakšpunkt? paredz?t? iz??muma piem?rošanas jom?. T? k? direkt?v? nav nek?du nor?žu par to, kas ?autu secin?t, ka ar to b?tu iecer?ts priekšroc?bu rež?mu attiecin?t ar? uz citiem nodok?iem, k?, piem?ram, nodoklis, kuru iekas?, ieg?stot attiec?gaj? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu, ir j?uzskata, ka tie tom?r ietilpst dal?bvalstu nodok?u kompetenc? un ar Direkt?vu 90/434 izveidotos priekšroc?bu rež?mus atbilstoši t?s 11. panta 1. punkta a) apakšpunktam nevajadz?tu liegt izmantot, lai kompens?tu t?da nodok?a nesamaksu, kura apr??ina b?ze un likme noteikti atš?iras no sabiedr?bu apvienošanai un citiem ar to saist?tajiem dar?jumiem piem?rojamaj?m.

(sal. ar 45.–47., 49., 50., 52.–54. un 56. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2010. gada 20. maij? (*)

Ties?bu aktu tuvin?šana – Direkt?va 90/434/EEK – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Piem?rojam?ba nodoklim par ?pašuma ties?bu mai?u

Lieta C?352/08

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlande) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2008. gada 11. j?lij? un kas Ties?re?istr?ts 2008. gada 31. j?lij?, tiesved?b?

Modehuis A. Zwijnenburg BV

pret

Staatssecretaris van Financiën.

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js, kas pilda pirm?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, A. Ticano [A. Tizzano], tiesneši E. Levits, E. Borgs Bartets [A. Borg Barthe], M. Illeši?s [M. Illeši?] un Ž. Ž. K?zels [J.?J. Kase] (referents),

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?rs R. Grass [R. Grass],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Modehuis A. Zwijnenburg BV* v?rd? – A. Bremmers [A. Bremmer], *advocaat*,
- N?derlandes vald?bas v?rd? – K. Viselsa [C. Wisse/s] un M. Norta [M. Noort], p?rst?ves,
- Francijas vald?bas v?rd? – Ž. de Bergess [G. de Bergues] un Ž. K. Grasija [J.?C. Gracia], p?rst?vji,
- It?lijas vald?bas v?rd? – I. Bruni [I. Bruni], p?rst?ve, kurai pal?dz P. Džentili [P. Gentili], *avvocato dello Stato*,
- Portug?les vald?bas v?rd? – L. Inešs Fernandišs [L. Inez Fernandes], p?rst?vis,
- Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – R. Li?ls [R. Lya] un V. Rols [W. Roels], p?rst?vji, noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2009. gada 16. j?lija tiesas s?d?, pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1990. gada 23. j?lija Direkt?vas par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai (OV L 225, 1. lpp.), 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2 Šis l?gums tika izteikts tiesved?b? starp *Modehuis A. Zwijnenburg BV* (turpm?k teksts? – “*Zwijnenburg*”) un *Staatssecretaris van Financiën* [valsts sekret?ru finanšu liet?s] par l?gumu atmaks?t samaks?to nodokli par ?pašuma ties?bu mai?u, pamatojoties uz likum? paredz?tu atbr?vojumu no nodok?a uz??mumu apvienošan?s gad?jum?.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas tiesiskais regul?jums

3 Atbilstoši Direkt?vas 90/434 preambulas pirmajam apsv?rumam t?s m?r?is ir nodrošin?t, ka daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu p?rstuktur?šanas dar?jumus, piem?ram, apvienošanu, sadal?šanu, akt?vu p?rvešanu un kapit?la da?u mai?u, netrauc? ?paši ierobežojumi, nepiln?bas vai trauc?jumi, ko cita starp? rada dal?bvalstu nodok?u noteikumi.

4 No š?s direkt?vas ceturt? apsv?ruma izriet, ka kop?jai nodok?u sist?mai b?tu j?vair?s uzlikt nodok?us par uz??m?jsabiedr?bu apvienošanu, sadal?šanu, to akt?vu p?rvešanu vai akciju mai??m, un reiz? b?tu j?sarg? t?s valsts finanšu intereses, kur? atrodas ieg?d?t? sabiedr?ba vai p?rvedam? sabiedr?ba.

5 Atbilstoši min?t?s direkt?vas 4. panta 1. punktam “sabiedr?bu apvienošana vai sadal?šana nav iemesls uzlikt nodok?us kapit?la pe??ai, ko apr??ina, izmantojot starp?bu starp p?rvesto akt?vu un pas?vu patieso v?rt?bu un to v?rt?bu, kurai uzliek nodok?us”.

6 Saska?? ar Direkt?vas 90/434 8. panta 1. punktu, "ja apvieno vai sadala sabiedr?bas, vai maina to akcijas, k?dam p?rvēdam?s vai ieg?d?t?s sabiedr?bas akcion?ram pret v?rtspap?riem, kas pieder pie ieg?d?t?s sabiedr?bas kapit?la, pieš?irot v?rtspap?rus, kas pieder pie sa??m?jas vai ieg?d?t?jas sabiedr?bas kapit?la, tas nav iemesls uzlikt nodok?us š? akcion?ra ien?kumiem, pe??ai vai kapit?la pe??ai".

7 Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir š?ds:

"1. Dal?bvalsts var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot visus II, III un IV sada?as noteikumus vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas, ja izr?d?s, ka sabiedr?bu apvienošanas, sadal?šanas, to akt?vu p?rvešana vai akciju mai?a:

a) notiek ar galveno m?r?i vai vienu no galveniem m?r?iem nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem; ja k?du no 1. pant? min?taj?m oper?cij?m neveic nopietnu komerci?lu m?r?u d??, piem?ram, lai restruktur?tu sabiedr?bas, kas piedal?s šaj?s oper?cij?s, vai racionaliz?tu to darb?bas, tad tas var pamatot pie??mumu, ka oper?cijas galvenais m?r?is vai viens no galveniem m?r?iem ir nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem."

Valsts tiesiskais regul?jums

8 1969. gada Likuma par sabiedr?bu ien?kuma nodokli (*Wet op de vennootschapsbelasting* 1969) 14. pant?, redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktiem, ir noteikts š?di:

"1. Nodok?u maks?t?js, kurš nodod visu uz??mumu vai t? da?u (cedents) citam uz??mumam, kurš jau ir nodok?u maks?t?js vai kurš par t?du k??st min?t?s nodošanas rezult?t? (cession?rs) apmai?? pret cession?ra akcij?m (uz??mumu apvienošana), nevar ?emt v?r? cesijas rezult?t? jeb saist?b? ar to radušos pe??u. [...]. Ja pe??a netiek ?emta v?r?, cession?rs st?jas cedenta viet? attiec?b? uz visu uz??mumu apvienošanas rezult?t? ieg?to ?pašumu.

[..]

4. Atk?pjoties no 1. un 2. punkta noteikumiem, pe??u ?em v?r?, ja uz??mumu apvienošanas galvenais m?r?is ir bijis izvair?šan?s no nodok?iem vai to maks?šanas atlīkšana. L?dz neapstiprin?s pret?jais, ir uzskat?ms, ka uz??mumu apvienošanas galvenais m?r?is ir bijis izvair?šan?s no nodok?iem vai to maks?šanas atlīkšana, ja tas netiek veikts ekonomiski pamatotu iemeslu d??, k?, piem?ram, cedenta un cession?ra darb?bas p?rstrukturiz?šana vai racionaliz?cija. Ja triju gadu laik? p?c nodošanas cedenta vai cession?ra akcijas piln?b? vai da??ji, tieši vai netieši tiek nodotas uz??mumam, kuram nav saist?bas ar cedentu vai cession?ru, ekonomiski pamatotie iemesli ir uzskat?mi par neesošiem, l?dz netiek pier?d?ts pret?jais.

[..]

8. Cedents, kurš v?las b?t p?rliecin?ts, ka netiks uzskat?ts, ka uz??mumu apvienošanas galvenais m?r?is ir bijis izvair?šan?s no nodok?iem vai to maks?šanas atlīkšana, pirms nodošanas var v?rsties ar iesniegumu pie inspektora, kurš šaj? sakar? pie?em l?mumu, ko var apstr?d?t."

9 Atbilstoši 1970. gada Likuma par tiesisko dar?jumu nodokli (*Wet op belastingen van rechtsverkeer* 1970) 2. pantam, redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktiem, par nodokli par ?pašuma ties?bu mai?u uzskata "nodokli, ko iekas?, ieg?stot nekustamo ?pašumu N?derland?", vai nodok?us, ar ko tiek aplikts šis ?pašums".

10 Š? likuma 4. pant? ir preciz?ts, ka:

“Ar “?pašumu” 2. panta izpratn? šaj? gad?jum? saprot (fikt?vs nekustamais ?pašums):

a) t?du uz??mumu akcijas, kuru kapit?ls ir iedal?ts akcij?s un kura akt?vus ieg?šanas br?d? vai gada laik? pirms š? notikuma galvenok?rt veido vai veidoja N?derland? esoši nekustamie ?pašumi, ar nosac?jumu, ka šie nekustamie ?pašumi, kop? ?emot, pak?rtoti vai galvenok?rt ir vai bija l?dzeklis šo nekustamo ?pašumu ieg?šanai, nodošanai vai izmantošanai;

[..].”

11 Atbilstoši min?t? likuma 14. pantam “nodok?a likme ir 6 %”.

12 Š? paša likuma 15. panta 1. punkta h) apakšpunkts ir š?ds:

“1. No nodok?a atbilstoši valsts p?rvaldes noteikumos paredz?tiem nosac?jumiem atbr?vo ?pašuma ieg?šanu: [..]

h) uz??mumu apvienošanas, sadal?šanas vai iekš?jas reorganiz?cijas ietvaros; [..].”

13 Likuma par tiesisko dar?jumu nodokli ieviešanas dekr?ta (*Uitvoeringsbesluit wet op belastingen van rechtsverkeer*) 5.a pant?, redakcij?, kas piem?rojama pamata lietas faktiem, ir noteikts š?di:

“1. Likuma 15. panta 1. punkta h) apakšpunkt? min?tais apvienošanas atbr?vojums no nodok?a ir piem?rojams, ja sabiedr?ba apmai?? pret akcij?m ieg?st citas sabiedr?bas neatkar?gu da?u vai to piln?b?.

2. Par akciju ieg?šanu ir uzskat?mi gad?jumi, kad papildus akcij?m tiek samaks?ta naudas summa, liel?kais, 10 % apm?r? no ieg?to akciju v?rt?bas.

[..]

7. Š? panta piem?rošanas sakar? par sabiedr?bu ir uzskat?ma akciju sabiedr?ba, priv?ties?bu sabiedr?ba ar ierobežotu atbild?bu, atkl?ta komand?tsabiedr?ba vai jebk?da cita sabiedr?ba, kuras kapit?ls piln?b? vai da??ji ir izteikts akcij?s [..].”

Pamata lietas fakti un prejudici?lais jaut?jums

14 *Zwijnenburg* nodarboj?s ar ap??rbu tirdzniec?bu divos veikalos, kas atrad?s *Tolstraat 17* un *19 M?rb?k? [Meerbeek] (N?derlande)*. *Zwijnenburg* pieder?ja telpas *Tolstraat 19* un t? nom?ja telpas *Tolstraat 17* no *A. Zwijnenburg Beheer BV* (turpm?k tekst? – “*Beheer*”), kura bija to ?pašniece un kuras vien?g? nodarbošan?s bija nekustamo ?pašumu apsaimniekošana.

15 *Beheer* akcijas pieder?ja *A. J. Zveinenburgam* [*A. J. Zwijnenburg*] un vi?a dz?vesbiedrei (turpm?k tekst? – “*vec?ki*”).

16 *Zwijnenburg* akcijas ar holdinga sabiedr?bas starpniec?bu pieder?ja *L. E. Zveinenburgam* [*L. E. Zwijnenburg*] (turpm?k tekst? – “*d?ls*”) un vi?a dz?vesbiedrei.

17 Lai pabeigtu uz??muma nodošanu d?lam, kas bija uzs?kta jau 1990. gada decembr?, tika paredz?ts, ka *Zwijnenburg* ap??rbu tirdzniec?bu p?rcels uz telp?m *Tolstraat* 19, par to sa?emot *Beheer* akcijas. Atbilstoši 1969. gada Likuma par sabiedr?bu ien?kuma nodokli 14. panta 1. punktam š? uz??mumu apvienošana bija j?atbr?vo no nodok?iem.

18 N?kamaj? posm? *Zwijnenburg* bija j?ieg?st atlikuš?s vec?kiem piederoš?s *Beheer* akcijas, uz kur?m bija ieg?ta pirkuma opcija. Šis dar?jums bija j?atbr?vo no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u atbilstoši 1970. gada Likuma par tiesisko dar?jumu nodokli 15. panta 1. punkta h) apakšpunkta un min?t? likuma piem?rošanas noteikumu 5.a panta apvienotajiem noteikumiem.

19 Ar 2004. gada 13. janv?ra v?stuli *Zwijnenburg* v?rs?s finanšu p?rvald?, lai ieg?tu apliecin?jumu tam, ka iecer?t? *Zwijnenburg* un *Beheer* apvienošana, k? ar? v?l?k paredz?t? *Beheer* akciju p?reja *Zwijnenburg* ?pašum? var?tu tikt atbr?vota no nodok?iem, ?paši no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u.

20 Ar 2004. gada 19. janv?ra l?mumu nodok?u dienesta inspektors l?gumu tom?r noraid?ja, uzskat?dams, ka iecer?ta uz??mumu apvienošana ietilpst 1969. gada Likuma par sabiedr?bu ien?kuma nodokli 14. panta 4. punkta piem?rošanas jom?, jo apvienošanas galvenais m?r?is esot izvair?šan?s no nodok?iem vai to maks?šanas atlīkšana.

21 Sa??mis s?dz?bu, inspektors tom?r savu l?mumu patur?ja sp?k?. Izskat?jusi apel?cijas s?dz?bu, *Gerechtshof te 's?Gravenhage* [H?gas apgabala Augst?k? tiesa] *Zwijnenburg* par šo l?mumu celto pras?bu atzina par nepamatotu.

22 Min?t? tiesa nor?da, ka v?lme apvienot *Tolstraat* 17 un 19 esoš?s telpas vien? uz??mum?, no kura labuma guv?js galu gal? bija tikai d?ls, protams, atbilst pamatojiem ekonomiskiem apsv?rumiem. T? tom?r uzskata, ka veids, k?d? ar šo apvienošanu tika apvienotas min?tas telpas, nav ekonomisku m?r?u vad?ts, ?emot v?r?, ka *Zwijnenburg* savs uz??mums bija j?nodod *Beheer* un v?l?k j?ieg?st t? izlaist?s akcijas.

23 *Gerechtshof te 's?Gravenhage* uzskata, ka *Zwijnenburg* nav pietiekami juridiski pamatoji pier?d?jusi, ka iecer?t?s uz??mumu apvienošanas pamatl?is vai pamatl?ri nav kr?pšana nodok?u jom? vai izvair?šan?s no nodok?u maks?šanas. Vien?gais min?t? apvienošanas dar?juma iemesls esot bijis izvair?šan?s no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, kas b?tu j?maks?, tieš? veid? nododot telpas *Tolstraat* 17 *Zwijnenburg*, k? ar? atlīkt sabiedr?bu ien?kuma nodok?a maks?šanu, kas j?maks? par starp?bu starp min?to telpu iegr?matoto v?rt?bu un dar?juma v?rt?bu nodošanas br?d?.

24 *Gerechtshof te 's?Gravenhage* atzina, ka, pat ja dar?juma gal?go m?r?i b?tu noteikusi komercdarb?ba, šaj? sakar? konstru?t? dar?jumu ??de esot kalpojusi vien?gi k? fikcija, lai izmantotu uz??mumu apvienošanai paredz?tos atbr?vojumus no nodok?iem.

25 *Zwijnenburg* t?d?? iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Hoge Raad der Nederlanden* [N?derlandes Augst?kaj? ties?].

26 Š? tiesa konstat?ja, ka ar attiec?go dar?jumu vec?ki saglab? interesi uz??mum?, kaut ar? vi?u nodoms bija no t? izst?ties par labu vi?u d?lam un vi?a dz?vesbiedrei. No min?t? t? secin?ja, ka viens no iecer?t?s apvienošanas galvenajiem m?r?iem bija izvair?ties no zin?m?m fisk?l?m sek?m, proti, it ?paši nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, kas b?tu j?maks? *Zwijnenburg*, ja t? b?tu ieguvusi telpas *Tolstraat* 17 vai ja tai tiktu nodotas *Beheer* akcijas.

27 *Hoge Raad der Nederlanden* atg?dina, ka 1969. gada Likuma par sabiedr?bu ien?kuma

nodokli 14. pant? ir p?r?emti Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkta noteikumi, lai tos piem?rotu ar? vien?gi valsts m?roga situ?cij?s. Katr? zi?? t? nor?da, ka nodoklis par ?pašuma ties?bu p?reju nav to nodok?u starp?, no kuru maks?šanas var izvair?ties, pamatojoties uz šo direkt?vu.

28 Š?dos apst?k?os *Hoge Raad der Nederlanden* nol?ma tiesved?bu aptur?t un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [...] Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tad, ja tiesisko dar?jumu kopuma m?r?is ir izvair?ties no nodok?a uzlikšanas, uz kuru neattiecas šaj? direkt?v? noteikt?s priekšroc?bas, nodok?u maks?t?jam var atteikt piem?rot šaj? direkt?v? noteikt?s priekšroc?bas?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

levada apsv?rumi

29 Visi lietas dal?bnieki, kas iesniedza rakstveida apsv?rumus, iz?emot *Zwijnenburg*, ir nol?muši, ka Tiesai ir j?atz?st sava kompetence atbild?t uz prejudici?lo jaut?jumu.

30 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka saska?? ar EKL 234. pantu Tiesas kompetenc? ir sniegt prejudici?lus nol?mumus par EK l?guma interpret?ciju, k? ar? par [Eiropas] Savien?bas iest?žu pie?emto ties?bu aktu interpret?ciju.

31 Protams, ir skaidrs, ka pamata liet? runa ir par valsts ties?bu normu, kas piem?rojama vien?gi valsts m?roga situ?cij?.

32 Katr? zi?? iesniedz?jtiesa ir nor?d?jusi, ka N?derlandes likumdev?js, transpon?jot Direkt?vas 90/434 normas, bija nol?mis min?taj? direkt?v? paredz?to nodok?u rež?mu piem?rot ar? valsts m?roga situ?cij?s, k? rezult?t? valsts m?roga un p?rrobežu p?rstruktur?šanas dar?jumiem ir j?piem?ro viens nodok?u rež?ms attiec?b? uz apvienošanu.

33 Atbilstoši Tiesas judikat?rai gad?jum?, kad valsts ties?bas saist?b? ar š?s valsts ?pašo iek?jo situ?ciju paredz t?dus pašus risin?jumus k? Savien?bas ties?bas, lai it seviš?i nepie?autu dal?bvalsts pilso?u diskrimin?ciju vai konkurences izkrop?ojumus, no Savien?bas ties?b?m p?r?emto noteikumu vai j?dzienu vienveid?ga interpret?cija neatkar?gi no apst?k?iem, k?dos tos paredz?ts piem?rot, ir Savien?bas interes?s – lai nov?rstu interpret?cijas atš?ir?bas n?kotn? (skat. 1997. gada 17. j?lija spriedumu liet? C?28/95 *Leur?Bloem, Recueil*, l?4161. lpp., 32. punkts, un 2002. gada 15. janv?ra spriedumu liet? C?43/00 *Andersen og Jensen, Recueil*, l?379. lpp., 18. punkts).

34 Ir j?piebilst, ka vien?gi valsts tiesa var nov?rt?t prec?zu š?s atsauces uz Savien?bas ties?b?m apjomu, jo Tiesas kompetence ir ierobežota ar vien?gi šo ties?bu normu p?rbaudi (iepriekš min?tais spriedums liet? *Leur?Bloem*, 33. punkts).

35 No iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Tiesa ir kompetenta interpret?t Direkt?vas 90/434 normas, pat ja ar t?m tieši netiek reglament?ta pamata lietas situ?cija. T?d?? ir j?sniedz atbilde uz *Hoge Raad der Nederlanden* uzdotu jaut?jumu.

Par prejudici?lo jaut?jumu

36 Uzdodot šo jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? ir v?l?jusies noskaidrot, vai Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka taj? paredz?to priekšroc?bu izmantošanu var atteikt nodok?u maks?t?jam, kurš, nosl?dzot tiesisko dar?jumu kopumu, kur?

ietilpst uz??mumu apvienošana, ir iecer?jis izvair?ties no t?da nodok?a k? pamata liet? min?tais, proti, nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, maks?šanas, kaut ar? šis nodoklis min?taj? direkt?v? nav paredz?ts.

37 No lietas materi?liem izriet, ka, t? k? nav konkr?tas valsts ties?bu normas, pamatojoties uz ko N?derlandes nodok?u iest?des var?tu aizliegt izmantot atbr?vojumu no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u uz??mumu apvienošanas gad?jum?, ja ir konstat?ts, ka š? nodok?a nemaks?šana ir galvenais iemesls, k?d?? nodok?u maks?t?js veic uz??mumu apvienošanu, min?t?s iest?des v?las piem?rot Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu, lai iekas?tu sabiedr?bu ien?kuma nodokli k? kompens?ciju par neuzlikto nodokli par ?pašuma ties?bu mai?u.

38 Attiec?b? uz min?t?s direkt?vas m?r?i Tiesa jau tika atzinusi, ka tas atbilstoši direkt?vas pirmajam apsv?rumam ir no konkurences viedok?a neutr?lu nodok?u ties?bu normu ieviešana, lai uz??mumi var?tu piel?goties kop?j? tirgus pras?b?m, k?pin?t raž?gumu un uzlabot konkur?tsp?ju starptautisk? m?rog?. Šaj? paš? apsv?rum? ir ar? paredz?ts, ka daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanu, sadal?šanu, akt?vu p?rvešanu un akciju mai?u nedr?kst kav?t ierobežojumi, nepiln?bas vai trauc?jumi, ko citu starp? rada dal?bvalstu nodok?u noteikumi (iepriekš min?tais spriedums liet? *Leur?Bloem*, 45. punkts).

39 V?l konkr?t?k: Direkt?vas 90/434 m?r?is ir nov?rst nodok?u š??rš?us p?rrobežu restrukturiz?cijai, nodrošinot, ka iesp?jam? kapit?la da?u v?rt?bas paaugstin?šana netiku aplikta ar nodokli pirms t?s faktiskas ?stenošanas (2007. gada 5. j?lija spriedums liet? C?321/05 *Kofoed, Kr?jums, I?5795. lpp.*, 32. punkts, un 2008. gada 11. decembra spriedums liet? C?285/07 A.T., Kr?jums, I?9329. lpp., 28. punkts).

40 Šaj? sakar? Direkt?v? 90/434, ?paši t?s 4. pant?, ir noteikts, ka sabiedr?bu apvienošana vai sadal?šana nav iemesls uzlikt nodok?us kapit?la pe??ai, ko apr??ina, izmantojot starp?bu starp p?rvesto akt?vu un pas?vu patieso v?rt?bu un to v?rt?bu, kurai uzliek nodok?us, un t?s 8. pant? – ka, ja apvieno vai sadala sabiedr?bas vai maina to akcijas k?dam p?rvedam?s vai ieg?d?t?s sabiedr?bas akcion?ram pret v?rtspap?riem, kas pieder pie ieg?d?t?s sabiedr?bas kapit?la, pieš?irot v?rtspap?rus, kas pieder pie sa??m?jas vai ieg?d?t?jas sabiedr?bas kapit?la, tas nav iemesls uzlikt nodok?us š? akcion?ra ien?kumiem, pe??ai vai kapit?la pe??ai.

41 T?pat Tiesa jau ir preciz?jusi, ka kop?j? nodok?u sist?ma, kura paredz?ta Direkt?v? 90/434 un kas ietver daž?das nodok?u priekšroc?bas, ir vien?di piem?rojama ikvienai apvienošanas, sadal?šanas, akt?vu p?rvešanas un akciju mai?as oper?cijai neatkar?gi no t?, vai akciju mai?as iemesli ir finansi?la, saimnieciska vai vienk?rši nodok?u rakstura (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet?s *Leur?Bloem*, 36. punkts, un *Kofoed*, 30. punkts).

42 No t? izriet, ka dar?jumu, kuriem var piem?rot Direkt?v? 90/434 paredz?tos priekšroc?bu rež?mus, noteikšana nav atkar?ga no finansi?la, saimnieciska vai nodok?u rakstura apsv?rumiem. Savuk?rt iecer?t? dar?juma mot?vi ir svar?gi, ?stenojot min?t?s direkt?vas 11. panta 1. punkt? paredz?to iesp?ju.

43 T?d?? saska?? ar Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu dal?bvalstis var atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot visus vai da?u š?s direkt?vas noteikumus vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas, ja izr?d?s, ka akciju mai?as oper?cijas notiek ar galveno m?r?i vai vienu no galvenajiem m?r?iem nemaks?t nodok?us vai izvair?ties no nodok?iem. Turkl?t šis pats noteikums preciz?, ka fakts, ja k?du no oper?cij?m neveic nopietnu komerci?lu m?r?u d??, piem?ram, lai restruktur?tu sabiedr?bas, kas piedal?s šajos dar?jumos, vai racionaliz?tu to darb?bas, var pamatot pie??mumu, ka š?ds ir dar?juma galvenais m?r?is (iepriekš min?tie spriedumi liet?s *Leur?Bloem*, 38. un 39. punkts, k? ar? *Kofoed*, 37. punkts).

44 Lai p?rbaud?tu, vai paredzamajam dar?jumam ir š?ds m?r?is, valsts kompetent?s iest?des nevar piem?rot tikai iepriekš noteiktus visp?r?gus krit?rijus, bet t?m katr? atseviš?? gad?jum? dar?jums ir j?p?rbauda visp?r?ji (iepriekš min?tais spriedums liet? *Leur?Bloem*, 41. punkts).

45 Tikai iz??muma gad?jumos un ?pašos apst?k?os dal?bvalstis saska?? ar Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu dr?kst atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot visus vai da?u š?s direkt?vas noteikumu vai ar? var ne?aut izmantot to pieš?irt?s priekšroc?bas (iepriekš min?tie spriedumi liet?s *Kofoed*, 37. punkts, un *A.T.*, 31. punkts).

46 T?d?j?di Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktks k? iz??muma noteikums ir j?interpret? šauri, ?emot v?r? t? tekstu, m?r?i, k? ar? kontekstu, kur? tas iek?aujas.

47 Atsaucoties uz ekonomiski pamatoiem m?r?iem dar?jum? l?dzdarbojošos uz??mumu restrukturiz?cijai vai darb?bas racionaliz?cijai, kurus konstat?jot, zustu pamats aizdom?m par kr?pšanu nodok?u jom? vai izvair?šanos no nodok?iem, min?t? norma aprobežojas vien?gi ar uz??mumu apvienošanos un citiem ar reorganiz?ciju saist?tiem dar?jumiem un t?d?? ir piem?rojama tikai attiec?b? uz nodok?iem, kurus ir j?maks? sakar? ar min?tajiem dar?jumiem.

48 Iepriekš min?to turkl?t apstiprina tas, ka pašreiz?j? [Eiropas] Savien?bas tiesiskaj? situ?cij? tiešo nodok?u iekas?šana neietilpst t?s kompetenc?.

49 K? savu secin?jumu 52. punkt? nor?d?jusi ?ener?ladvok?te, ar Direkt?vu 90/434 piln?b? nesaska?o nodok?us un nodevas, ko dr?kst iekas?t sakar? ar daž?du dal?bvalstu sabiedr?bu apvienošanu vai l?dz?giem dar?jumiem. Paredzot konkurencei neitr?lus noteikumus nodok?u jom?, ar šo direkt?vu tiek labotas tikai zin?mas ne?rt?bas nodok?u jom?, kas saist?tas ar uz??mumu p?rrobežu restrukturiz?ciju.

50 No t? izriet, ka tikai Direkt?v? 90/434 konkr?ti min?tie nodok?i var b?t pamats ar šo direkt?vu izveidoto priekšroc?bu izmantošanas pamats un t?d?j?di var uzskat?t, ka tie ietilpst min?t?s direkt?vas 11. panta 1. punkta a) apakšpunkt? paredz?t? iz??muma piem?rošanas jom?.

51 Min?to priekšroc?bu rež?mu ietvaros Direkt?va 90/434 b?t?b? attiecas uz nodok?iem sabiedr?b?m un to biedriem, ?pašu noz?mi pieš?irot pe??as no kapit?la aplikšanai ar nodokli.

52 Turpretim min?taj? direkt?v? nav nek?du nor?žu par to, kas ?autu secin?t, ka ar to b?tu iecer?ts priekšroc?bu rež?mu attiecin?t ar? uz citiem nodok?iem, k?, piem?ram, pamata liet? min?t?, kas ir nodoklis, kuru iekas?, ieg?stot attiec?gaj? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu.

53 Š?da situ?cija t?d?? ir uzskat?ma par ietilpstošu dal?bvalstu tiesiskaj? kompetenc?.

54 Š?dos apst?k?os nevar liegt izmantot Direkt?v? 90/434 paredz?tos priekšroc?bu rež?mus, piem?rojot t?s 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu, lai kompens?tu t?da nodok?a k? pamata liet? apskat?mais nemaks?šanu, kura apr??ina b?ze un likme pavisam noteikti atš?iras no apr??ina b?z?m un likm?m nodok?iem, kas piem?rojami sabiedr?bu apvienošan?s gad?jumos un citiem ar t?m saist?tiem reorganiz?cijas dar?jumiem.

55 Atš?ir?gas piejas izmantošana b?tu pretrun? ne vien Direkt?vas 90/434 vienotai un saska?otai interpret?cijai, bet ar? p?rsniegtu to, kas vajadz?gs attiec?g?s dal?bvalsts finansi?lo interešu aizsardz?bai, k? tas ir paredz?ts min?t?s direkt?vas ceturtaj? apsv?rum?. K? savu secin?jumu 66. punkt? ir nor?d?jusi ?ener?ladvok?te, ja sabiedr?bas apvienošanas galvenais m?r?is ir izvair?ties no nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, attiec?g?s dal?bvalsts finanšu interešu aizsardz?ba aprobežojas tikai ar š? nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u iekas?šanu un t?d?j?di neietilpst min?t?s direkt?vas piem?rošanas jom?.

56 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka taj? paredz?to priekšroc?bu rež?mu izmantošanu nevar atteikt nodok?u maks?t?jam, kurš ir iecer?jis nosl?gt tiesisko dar?jumu kopumu, kur? ietilpst uz??mumu apvienošana, lai izvair?tos no t?da nodok?a maks?šanas, k? pamata liet? apskat?mais, proti, nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, jo šis nodoklis neietilpst š?s direkt?vas piem?rošanas jom?.

Par ties?šan?s izdevumiem

57 Attiec?b? uz pamata lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

Padomes 1990. gada 23. j?lija Direkt?vas 90/434/EEK par kop?ju nodok?u sist?mu, ko piem?ro daž?du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, to akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai, 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka taj? paredz?to priekšroc?bu rež?mu izmantošanu nevar atteikt nodok?u maks?t?jam, kurš ir iecer?jis nosl?gt tiesisko dar?jumu kopumu, kur? ietilpst uz??mumu apvienošana, lai izvair?tos no t?da nodok?a maks?šanas, k? pamata liet? apskat?mais, proti, nodok?a par ?pašuma ties?bu mai?u, jo šis nodoklis neietilpst š?s direkt?vas piem?rošanas jom?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – holandiešu.